

DFG050

60cm 白色獨立式洗碗機

使用及安裝說明書



請紀錄產品上的相關資訊和發票上的購買日期

機型號碼 _____

序 號 _____

購買日期 _____



※ 本手冊包含如何安全安裝的重要資訊，可協助你有效率的使用本產品。
請將手冊置於易於拿取的安全地點，以便使用者或任何不熟悉本產品操作的人能夠參考使用。

Content 目錄

1 環保注意事項	03
2 重要安全資訊	04
3 認識您的洗碗機	05
4 使用操作說明	07
5 清潔與維護	10
6 安裝說明	12
7 電源連接	14
8 附錄	15
9 技術資料	17

安裝或使用本產品前請詳閱手冊。對於本手冊中任何不了解處，請聯絡客服中心。

廢棄物的處理

- 處理廢棄的包裝物料：請遵照您當地的法規處理包裝材料以便使耗材可以回收再利用。
- 歐盟 2002/96/EC 指令對於電器和電子設備(WEEE)回收法規規定，家用產品不應該使用城市裡的一般廢棄物處理辦法。使用完的產品應該分開收集，以降低機器內部元件的回收再利用成本，同時也能預防對大氣和公共健康的潛在危害。印在所有產品上帶有對角線的垃圾箱圖案，是在提醒產品主人於廢棄產品時記得廢棄零件分開收集的義務。
- 有關進一步的廢棄家用產品的正確資訊，請聯絡相關公部門或當地的產品經銷商。



節約能源尊重環境

節約水源和能源

- 只有在剛開始的一個清洗行程洗碗機裡的水是滿的。等待充水時，請用浸泡行程以免產生異味。(參考清洗 c μ c/es)。
- 以清洗 c μ c/es 的按鍵 /e，選擇一個適合餐具類型與髒污程度的清洗行程。
 - 對於盤碟請用一般髒污等級，使用 Eco 清洗行程可保證是低能源低耗水等級。
 - 裝載量較小時，通常會啟動半負載量選項* (參考啟動和使用)
- 若知道離峰用電時間，需於離峰期間使用洗碗機清洗。此時，延遲啟動* 鍵可助你設定在離峰用電時間啟動。

感謝您選購本公司產品。

希望本產品能讓您感受到更為舒適及便捷的居家生活新體驗。請務必撥空閱讀本手冊，以避免因操作不當而造成不必要的損壞。

使用產品前請仔細閱讀本手冊。

- 請保留此手冊，產品若移交給新的使用者，請一併交付本手冊。
- 忽略且未遵守本手冊之規範將可能導致機器著火或受損。本產品若因此而造成相關的傷害或損失，製造商概不負責。



本產品的設計和製造符合現行國際安全標準。以下資訊收關產品使用及操作時的安全準則，請務必詳閱。

一般安全資訊

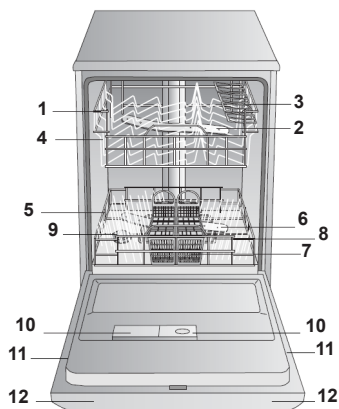
- 本產品不適用於智力、感官或身體等活動能力衰退的人士，亦或是缺乏經驗或相關知識者使用（包括孩童）。如已透過負責他們安全的監督者的教導及指示學會如何操作本產品者則不在此限。
- 需監督孩童以免本設備被孩童當成遊戲機具來操作使用。
- 本產品設計為家庭室內使用之設備，非供營業或工業使用。
- 本產品只能由成年人操作使用，清洗家庭用的陶瓷餐具等物品需依本手冊所述之步驟操作。
- 本產品不可裝設於室外，在有裝設遮蔽物的戶外也是禁止裝設本產品。將本產品曝露於有雨以及暴風雨中的環境是相當危險的行為。
- 裸腳時請勿觸碰本產品。
- 插頭請由插座上拔除，不可拉扯電線將插頭拔下。
- 清潔或維護本產品前，請關閉水龍頭並將插頭從插座上拔除。
- 若機器故障，在任何情況下都不要觸碰洗碗機內部，亦勿嘗試自行修理。
- 絕對不要碰觸發熱的電熱元件。
- 請勿斜靠或坐在打開的洗碗機門上，否則易使洗碗機翻倒。
- 洗碗機的門需關閉，以免不小心因此絆倒而受傷。
- 洗潔劑與亮潔劑需置於孩童無法拿取的地點。
- 不可將包裝材料拿來做為玩具使用。

不可使用含磷酸鹽和氯的洗潔劑

- 強烈建議不可使用具磷酸鹽和氯的洗潔劑，因為這些物質對環境有害。
- 酵素可在 50°C 左右的溫度裡產生獨特的清洗效果。因此，可以使用含酵素的洗潔劑設定在低溫行程中清洗，其潔淨的程度與使用 65°C 熱水清洗後的效果相同。
- 為了避免多餘的浪費，請依照製造商的建議依水質硬度、餐具髒污程度與清洗數量的多寡來衡量洗潔劑的用量。雖然洗潔劑可生物分解，但其中所含的物質依舊會影響自然界的生態平衡。

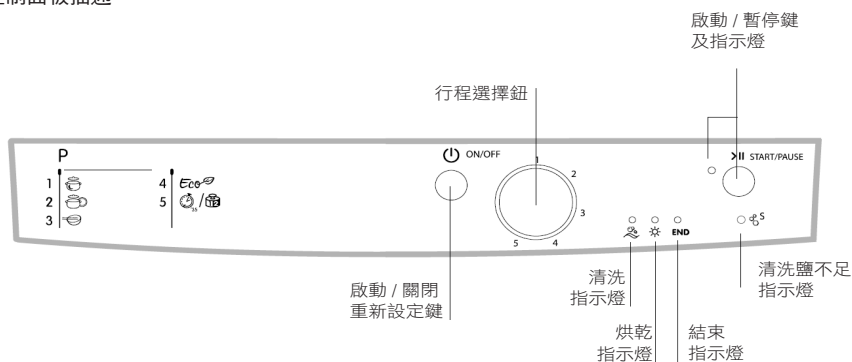
3 認識您的洗碗機

洗碗機各部位名稱



- | | | |
|------------|-----------|----------------|
| 1. 上層碗盤架 | 5. 下層碗盤架 | 9. 清洗鹽放置盒 |
| 2. 上層噴水裝置 | 6. 底層噴水裝置 | 10. 洗潔劑和亮潔劑放置盒 |
| 3. 可移動式置物架 | 7. 刀叉組網架 | 11. 標籤銘版 |
| 4. 托架高度調整器 | 8. 過濾器 | 12. 控制面板 *** |

控制面板描述



*** 僅限於完全為內建式之機種。

* 選定模式後指示燈才會亮起。

清洗行程次數和選項會因洗碗機的型號不同而有所差異。

欲清洗餐具的擺放

⚠ 將欲清洗之餐具放上架子前，請先清除餐具內的食物殘渣並將玻璃器皿和杯子中的水倒掉。
餐具放妥後，請檢查灑水旋轉葉片是否可轉動自如。

下層碗盤架

下層碗盤架可放置蓋子、盤子、沙拉碗、刀叉等利器，請參考右側的擺放圖示。

餐盤和大型的蓋子應該置於架子側邊，並確認不會妨礙到上方灑水旋轉葉片的運作。

某些型號洗碗機備有可移動式托架*可將其垂直豎起以便放置盤子，或是水平擺放以便放入平底鍋具和沙拉碗等餐具。



刀叉組網架

刀叉組網架會因洗碗機的型號不同而有所差異：它可能是組合式，單件式或是滑動式的網架。單件式刀叉組網架只可置於下層碗盤架的前方。

組合式刀叉組可以拆成兩個獨立的網架，建議在選定只有裝入半數餐具的清洗模式時（僅適用於有此功能之產品型號）可使用滑動模式進行刀叉的清洗（置於下層碗盤架的刀叉組網架可藉由滑動方式置於固定或是可移動的托架上。）

— 因為此兩款樣式的刀叉組網架都適用於可拆卸式的滑軌系統，因此您可視自己所需將網架的使用功能做最有效的運用。

⚠ 將刀子和其他有尖銳邊緣的利器放入刀叉組網架時，尖銳的部位必須朝下擺放，或是平放在上層碗盤架的可移動式置物架上。



刀叉組網架擺放圖示



上層碗盤架

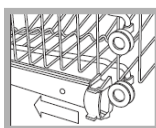
可擺放易脆的、較輕的餐具：玻璃、茶、咖啡杯，淺碟、小沙拉碗、不是很髒的燉鍋和小型平底鍋。請參考下圖的擺放圖示。

• 馬克杯和小杯子，長尖刀和餐具刀叉，請置於可移動式置物架上**。

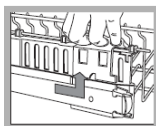
調整上層碗盤架高度

為了易於擺放餐具，上層碗盤架可視需要上下調整其高度。（僅適用於有此功能之產品型號）

⚠ 調整高度時最好先清空上層碗盤架內的作品。
絕對不可以只將一邊的架子抬高或降低。

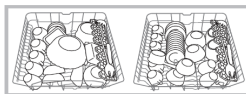


打開左右兩邊導軌卡榫，拉出架子，依需要將架子調整成更高或更低，順著導軌滑入，直到前輪抵達位置 and 關上卡榫為止。（如圖）

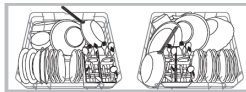


如果裝有雙空間把手*（如圖），拉出上層碗盤架直到抵達卡榫點，抓住靠近架子側邊把手，讓架子向上或向下，然後慢慢讓它退回到原位。

上層碗盤架擺放圖示



下層碗盤架擺放圖示



⚠ 不可在洗碗機裡清洗的物品：

- 木製品，帶有木或角的把手或以膠水黏著零件的物品。
- 含有鋁、銅、黃銅、白鐵或錫成份的物件。
- 不耐熱的塑膠製品。
- 骨董或手繪磁器。
- 骨董銀。非骨董銀可放入洗碗機清洗，清洗時請選擇輕微的清洗行程，且不可接觸其他金屬製品。

⚠ 建議您使用陶瓷餐具，因為其具有耐洗安全特性。

* 唯有在特定的產品型號才有此功能。

** 數量和位置可能會因產品型號不同而有所差異。

啟動和使用

啟動洗碗機

1. 打開水龍頭。
2. 按下開關 (ON/OFF) 鍵：面板上的指示燈將會全部亮起約幾秒鐘的時間。
3. 打開門並倒入適量清潔劑（如以下圖示）。
4. 放入餐具（請參考"欲清洗餐具的擺放"之章節），然後將門關上。
5. 以順時針方向旋轉行程選擇鈕，以選擇需要的清洗行程：將鍵上切口對準能代表你所需要的清洗行程的數字和圖像。此時啟動 / 暫停鍵指示燈閃爍。
6. 選擇清洗項目*（請參考下文）。
7. 按下啟動鍵啟動清洗行程；指示燈將維持亮燈的狀態。所選擇的清洗行程之階段指示燈將啟動，以表示該清洗階段已開始運作。
8. 清洗行程結束後，結束 (END) 指示燈將維持亮燈的狀態。按下裝置的開關 (ON/OFF) 鍵以關閉洗碗機，關閉水龍頭，並拔下自主電源插座上的插頭。
9. 取出餐具前請先稍待幾分鐘以免燙傷。請先由下層碗盤架開始拿取洗淨的餐具。

變更正在進行的清洗行程

如果在選擇清洗行程的過程中誤轉至錯誤的選項，是能夠在清洗行程剛開始時將錯誤的設定做修正的：只需於清洗行程開始時，按下開關／重新設定 (ON/OFF/Reset) 鈕並按住不放。再以相同按鍵往回轉至所需的清洗行程及選項。

增加需清洗的餐具

按啟動 / 暫停鍵（與其搭配的指示燈閃爍），打開門，小心，以免被蒸汽燙傷，將清洗餐具放入洗碗機。按啟動 / 暫停鍵（固定燈），洗碗機清洗行程會從被中斷處開始繼續運作。

按啟動 / 暫停鍵，若機器暫停，清洗行程或延遲啟動*功能就須介入。

於此階段無法改變清洗行程。

因意外中斷

在清洗期間，洗碗機門被打開或停電會使清洗行程停止。關上門或復電後，洗碗機會從被中斷處開始再次運轉。

量測洗潔劑

一個好的清洗結果，會受使用洗潔劑劑量是否正確的影響，洗潔劑超過需求量並不會帶來更有效的清潔效果，而且會增加環境污染。

只能使用洗碗機專用洗潔劑。

勿使用液態洗潔劑。

 使用過多洗潔劑後，於清洗結束時洗碗機內可

 能有殘餘泡沫。

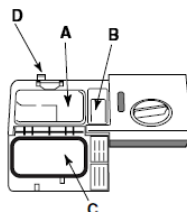
 多功能表只是一個對於不同型號洗碗機的建議。

 為使每一次的清洗和烘乾行程獲得最佳結果，應使用粉狀洗潔劑、液態亮潔劑和清洗鹽。



隔間 A：清洗洗潔劑。

隔間 B：預洗洗潔劑。



1. 按 D 鍵以打開 C 蓋。
2. 參考清洗行程表，倒入洗潔劑。
 - 就粉狀洗潔劑來說：使用 A 和 B。
 - 就片狀洗潔劑來說：清洗行程需要 1 片時放入 A 隔間並蓋上蓋。需要 2 片時第 2 片放入洗碗機底座。
3. 除去隔間邊緣上殘留洗潔劑，關上蓋子直到聽到喀嗒聲。

清洗行程

 如果餐具僅是輕微髒污或放入洗碗機前已用水沖洗，就可以相對地減少洗潔劑用量。

 清洗行程次數、類型和選項會因洗碗機機型不同而有所差異。

選擇清洗行程指南	清洗行程	洗潔劑 (A) = 置入盒 A (B) = 置入盒 B			包括烘乾的清洗行程	清洗行程期間 (容許差 ±10%) 時：分
		粉狀	液態	塊狀		
嚴重髒污餐碟和鍋具 (不適用於易碎物品)	密集清洗 1 次	30g(A)	30ml(A)	1(A)	是	2 : 15
正常髒污餐碟和鍋具 標準日常清洗行程	正常清洗 2 次	25g(A) 5g (B)	25ml(A) 5ml (B)	1(A)	是	1 : 45
在等待裝入下一餐食用後的餐具前預洗的餐具器皿	浸泡 3 次	—	—	—	否	0 : 08
環保清洗行程低能源 消耗適用鍋具和餐碟	節能清洗 (Eco*) 4 次	25g(A) 5g (B)	25ml(A) 5ml (B)	1(A)	是	2 : 40
經濟型和快速清洗 適用輕微髒污餐碟 (使用後立即清洗) (2 盤 + 2 玻璃杯 + 4 刀 叉 + 1 湯匙 + 1 小炸鍋)	快速沖洗 5 次	25g(A)	25ml(A)	1(A)	否	0 : 35
少量餐具正常髒污 的理想清洗行程	半負載量 清洗 5 次	25g(A)	25ml(A)	1(A)	是	1 : 20

注意：快速沖洗可得最佳效果，觀察最大量餐具類型以決定是否採用快速沖洗。

欲輕鬆量測洗潔劑，請記住：

1 湯匙 = 15gr 粉 = 約 15ml 液態 — 1 茶匙 = 5gr 粉 = 約 5ml 液態。

* Eco 節能清洗行程遵守 EN-50242 規則。雖然與其他清洗行程比較需要較長時間，但是使用較少能源而且對環境傷害較少。

亮潔劑及清洗鹽

只能使用洗碗機專用洗潔劑。
勿使用食用鹽或工業鹽或液態洗潔劑。
請依包裝外指示說明操作使用。

▲若使用複方洗潔劑，沖洗時不需添加亮潔劑，然而我們建議添加鹽來清洗，尤其當你所居住的地區的水質為硬水或是雜質相當多時，請依包裝外指示說明操作使用。

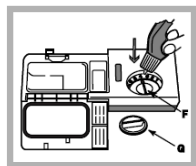
▲若未添加鹽或亮潔劑，鹽量不足 (LOW SALT)* 和亮潔劑不足 (LOW RINSE AID)* 指示燈會一直亮著。

量測亮潔劑

亮潔劑有助於烘乾，因為能使水從餐具上更快流失而且不會留下水痕和印痕。

亮潔劑釋出盒填充方式：

- 當控制面板上的亮潔劑不足 (LOW RINSE AID)* 指示燈亮起時：



1. 以逆時針方向轉動蓋子 (G) 打開釋出盒。
2. 倒入亮潔劑確認並未從釋出盒溢出，若溢出立刻用乾布拭去。
3. 重新將蓋子鎖緊。

絕不可將亮潔劑直接倒入洗碗機管道。

調整亮潔劑用量

若不满意烘乾結果可調整亮潔劑用量。在 6 個預設點中的 1 個，以螺絲起子轉動劑量調整器 (F) (亮潔劑預設點在 4)：

- 若餐具上有條紋印痕，可將調整裝置降至更低數字 (1-3)。
- 若餐具上有水滴痕或清洗結束後餐具上出現水垢痕，將調整裝置提升至更高數字 (4-6)。

設定水質硬度

每台洗碗機都有一個使用洗碗機專用鹽的軟水器，以便機器可以使用沒有水垢的水清洗餐具。這台洗碗機提供一個裝置，以便幫助降低污染和配合你的國家水質硬度使清洗結果更好。相關資訊可向自來水公司詢問。

- 按下開關 (ON/OFF) 鍵將洗碗機電源關閉並將門打開。
- 首先將行程選擇鍵設定至清洗行程 5，然後轉回清洗行程 1，最後再次設定清洗行程 5。
- 按下開關 (ON/OFF) 鍵，清洗行程階段 (清洗，烘乾等) 指示燈亮起，如此便可選水質硬度。這裡

有一個可供每一次清洗的水質硬度等級：

例如：清洗行程 1，水質硬度等級 1。

清洗行程 2，水質硬度等級 2..... 等等。一直到最大的等級 5*。(不設定軟水器的設定是等級 3)

欲退出此功能，先等待約 30 秒或以開關 (ON/OFF) 鍵關閉洗碗機。

既使採用複方清潔片也要裝滿清洗鹽釋出盒。

水質硬度表

°dH		°fH		mmol/l		等級
0	6	0	10	0	1	1
6	11	11	20	1.1	2	2
12	17	21	30	2.1	3	3
17	34	31	60	3.1	6	4
34	50	61	90	6.1	9	5*

水質介於 0° f 和 10° f，不建議使用清洗鹽。* 此設定可能使清洗行程時間微微增加。

(°dH = 德國水質硬度 °fH = 法國水質硬度 Mmol/l = 每公升所含毫莫耳數)

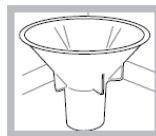
量測清洗鹽

為獲得洗碗機的可能最佳效果，請確認釋出盒永遠不能是空的。

清洗鹽可移除水垢，可避免在餐具上形成沉澱物。

清洗鹽釋出盒位在洗碗機下方 (參考描述)，裡面應該裝滿鹽。

- 只有清洗鹽釋出盒看不到綠色懸浮物*。
- 當控制面板上的鹽量不足指示燈*亮起，



1. 拆除下層碗籃架，鬆開盒帽 (逆時針方向)。
2. 先把水填滿一直到水槽邊緣。
3. 放好漏斗* (如圖) 倒入清洗鹽直到容器邊緣 (大約 1 公斤) 或許有一些水會滲出。

4. 移開漏斗*，拭去開口上的清洗鹽殘渣，盒帽放在流水下沖洗後鎖回原位，頭朝下以便讓水從 4 個縫隙中流出。設計成星形的縫隙位在盒帽較低處 (請參考有綠色懸浮物* 的帽子) 在你每次將清洗鹽加入容器時，它會提醒你相關的操作情形。請確認盒帽已鎖緊，以便在清洗行程時洗潔劑不會進入此容器內 (否則會使軟水器壞損無法修復)

▲ 若有需要請先量測清洗鹽，以便在清洗行程前，已將清洗鹽釋出盒滲漏鹽水的問題排除。

5 清潔與維護

關閉水源和電源

- 每次清洗行程後請關閉水龍頭以免漏水。
- 執行清潔及維護時，永遠記得先拔掉電源插頭。

清潔洗碗機

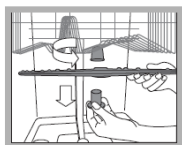
- 洗碗機的延伸表面和控制面板，可用不具研磨性的濕抹布清潔。不可使用溶劑或具研磨粒的清潔產品。
- 將抹布浸入加了一些醋的水，即可擦去洗碗機內的印痕。

預防異味

- 經常讓洗碗機門微開以免產生濕氣，或讓濕氣悶在裡面。
- 請用濕海綿定期擦拭洗碗機門四周的封條和清潔劑釋出盒，如此做可避免食物陷在封條內，封條內食物是造成以後產生不好氣味的主要原因。

清潔灑水旋轉葉片

食物殘渣可能在旋轉葉片上形成硬物和阻塞旋轉葉片的灑水孔。建議經常檢查旋轉葉片，並使用非金屬製的小刷子清理葉片。兩個旋轉葉片均可拆卸。



若要拆卸上方旋轉葉片時，需以逆時針方向旋轉扣環。上方旋轉葉片重新裝回原位時需將灑水孔那一面朝上。



按下旋轉葉片側邊的扣件，順勢往上拉起即可拆下旋轉葉片。

清潔進口水過濾器*

如果進水軟管是新的或已有一段時間未使用，讓水在裡面流一陣子，以確認進行必要連接時，從軟管出來的水是乾淨無雜質的。若未做此預防措施，進水軟管可能被阻塞或損壞洗碗機。

- 定期清潔水龍頭出口的進水過濾器
- 一關掉水龍頭。

一鬆開進水軟管尾端，拆下過濾器，放在流動水下

方仔細沖洗。

一重新裝回過濾器，重新將進水軟管鎖回原位。

清潔過濾器

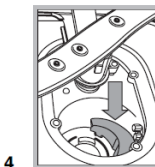
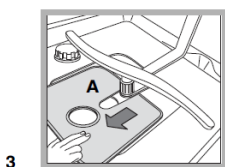
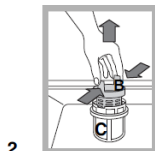
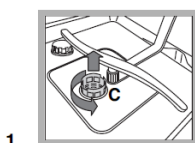
過濾器包括 3 個過濾器組件，可用來濾除留在洗碗水裡的食物殘渣，以便洗碗水可以循環使用。洗碗水必須是清潔的，以便在每一次清洗中獲得最佳結果。

請定期清潔過濾器。

無過濾器或過濾器鬆散時，不可啟動洗碗機。

- 經過幾次清洗後，請檢查過濾器，如果需要，把它們放在流水中徹底沖洗，使用非金屬製刷子，並遵守以下指示：

1. 以逆時針方向旋轉圓柱形過濾器 C，把它拉出（圖 1）。
2. 用力壓過濾器 B 的上方杯罩邊緣，以取下過濾器 B（圖 2）。
3. 滑出過濾器 A 的不鏽鋼條板（圖 3）。
4. 檢查過濾網，除去食物殘渣。絕對不可移動清洗行程泵浦。（圖 4 黑色標示的部份）。



清潔過濾器以後，將過濾器正確裝回原位，這是維持洗碗機有效操作的最主要條件。

一段期間不使用洗碗機

- 切斷洗碗機主電源，關閉水龍頭。
- 讓洗碗機門微開。
- 重新使用前，以空洗碗機執行一個清洗行程。

* 特定的機種才擁有此功能。

⚠ 請將本手冊存放在安全的地點以供未來參考使用。若本產品出售、贈送或脫售給他人，請務必確認本使用手冊隨產品交予新的所有人，以便新的使用者可遵照本手冊的建議正確並安心的使用本產品。

ⓘ 請詳閱本使用手冊：其內容包含如何安全的安裝、使用及維護本產品的相關重要資訊。

⚠ 本產品移動時請務必保持直立的狀態；若真的無法直立搬運可將產品背面往後傾斜來搬動本產品。

安裝及水平校正

1. 請從所有包裝材料中取出產品，並檢查是否在運送途中受損。如果受損，請與零售商聯絡並且勿進行進一步安裝動作。
2. 擺放洗碗機時請檢查側邊及後方以便與相鄰櫥櫃甚至牆面接觸。本產品也可用嵌入方式放在工作台下面。（參考組裝篇）
3. 請將洗碗機放在平坦結實地面。若地面不平請調整產品前腳，直到四平八穩為止。產品保持平穩，可使其運轉時減少震動或是發出噪音。
4. 由產品前方調整後腳高度，在洗碗機中央較低處，用一個開口 8mm 的六角形測量器（紅色）以順時針方向轉以增加高度，或以逆時針方向轉以減少高度。

連接水源和電源

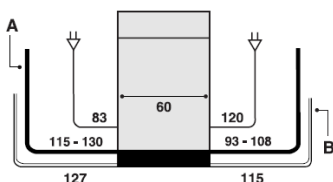
⚠ 連接水源和電源應該由具合格資格技師施作。

⚠ 洗碗機不可放在水龍頭上方或電纜線上方。

⚠ 本產品應使用新水管連接水源。

不可使用舊水管。

為使產品能夠置於最好的安裝位置，進水軟管 (A) 或出水軟管 (B) 和電纜線，皆可面向右或向左安裝。（如圖所示）



連接進水軟管

• 連接恰當的冷水連接點：接上軟管前，請先流放一些水直到水質乾淨為止，以免機器被水中雜質堵塞。完成此操作後，用一個 3/4 英吋的螺紋接頭將進水軟管與水龍頭鎖緊。

• 連接適當的熱水連接點：你的洗碗機可以接受由住家的主要供應水源所提供的不超過 60°C 的熱水（如果你家有中央加熱系統設備）。

依照鎖緊冷水軟管方式將熱水軟管與水龍頭鎖緊。

⚠ 若進水軟管不夠長，請聯絡專門店或授權技師協助（參考協助）

⚠ 洗碗機水壓須在技術資訊表指定的範圍內（參考調整資訊）。

⚠ 水管不可彎曲或擠壓。

抗溢水保護

若要保證不發生溢水事件洗碗機應該：

一備有一個防止供應水源在機器裡面發生異常或滲漏的裝置。

某些型號洗碗機有追加的安全裝置，就算供水軟管破裂，也保證具有抗溢水保護。



警告：電壓伏特的危險！

任何情況下均不可切斷進水管，因為裡面包覆了電源零件。

* 特定的機種才擁有此功能。

建議勿使用水管延長線。

電源連接

將插頭插入插座前請先確認：

- 插座已接上接地線且符合現行法規規定。
- 插座可承受洗碗機的最大用電量，電量數值註明在門內的資料銘板上。（參考產品描述）
- 供應電源的伏特數，在門內資料板上指定的數值範圍內。
- 插座適用於本產品插頭，否則要求授權技師更換一個（參考協助），請勿使用延長電線或多孔插座。

產品完成安裝後，供電纜線與插座必須易於接

近。

不可彎曲或擠壓電纜線。

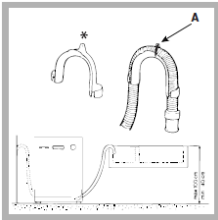
若電源供應纜線壞損，須由製造商或製造商授權的技術服務中心處理，以避免潛在危險（參考協助）。

若不遵守上述規定，本公司對於因此引起的意外概不負責。

連接排水管

將排水管（勿彎曲）接上一個直徑至少 4cm 的導流管，或者把它放在水槽或桶子上（2 選 1）只是排水管的另一端不可浸在水中。

特殊的塑膠支撐肘能使你輕易找到最恰當的擺放方式：將支撐肘固定在牆上以防排水管移動和噴出髒水。圖中水管上註明 A 的部位必須高於地面 40 到 100cm。



- 建議勿使用水管延長線。

將插頭插入插座前請先確認：

- 插座已接上接地線且符合現行法規規定。
- 插座可承受洗碗機的最大用電量，電量數值註明在門內的資料銘板上。
（參考產品描述）
- 供應電源的伏特數，在門內資料板上指定的數值範圍內。
- 插座適用於本產品插頭，否則要求授權技師更換一個（參考協助），請勿使用延長電線或多孔插座。

產品完成安裝後，供電纜線與插座必須易於接近。

不可彎曲或擠壓電纜線。

若電源供應纜線壞損，須由製造商或製造商授權

的技術服務中心處理，以避免潛在危險（參考協助）。

若不遵守上述規定，本公司對於因此引起的意外概不負責。

抗冷凝帶

完成洗碗機安裝後，把門打開，於木架下方貼透明具黏性的膠帶，以便發生冷凝時可保護木架。

第一次清洗循環的建議

完成洗碗機安裝後，第一次清洗循環轉動前，將清洗鹽釋出器裝滿水並加入約 1 公斤清洗鹽（參考沖洗輔助和清洗鹽）。水可能溢出：這是正常現象，不必在意。挑選水質硬度（參考沖洗輔助和清洗鹽）—當清洗鹽全部注入機器後，鹽量不足指示燈熄滅。

若清洗鹽容器未裝滿，其結果可能會使軟水劑與加熱元件壞損。

電源連接

如果你的機器插頭使用 13 安培，使用機器時可立即插入 13 安培插座，使用產品前，請先閱讀以下指南。

警告：本產品必須安裝接地線。
以下操作必須交由合格電器技師施作。

更換保險絲

欲更換保險絲時，請更換經 ASTA 驗證的 BS 1362 保險絲蓋的保險絲。若保險絲蓋遺失，除非重新更換，否則不可插入插頭。

更換保險絲蓋

若更換的保險絲蓋是合適的，它的顏色必須與顏色標記或插頭上的浮雕字註明的顏色一樣。你可從離你最近的服務中心獲得更換服務。

移除插頭

如果你的產品是一個不可重新接線模式的插頭，你應該希望移除它，重新改變主電纜線路線，可從隔板、擺放櫥櫃著手。請先確認是以下哪一種狀況：

- 更換成接上 13 安培保險絲的不可重新接線模式，註明 BSI 驗證標記的插頭。

或是

- 主電纜線直接接入由開關控制的 13 安培電源插座（符合 BS5733），不需要移動產品就可接近插座。

處理廢棄插頭

處理廢棄插頭前請用針讓它不能再使用，以免意外插入插座。

電纜線與交替性插頭連接指南：

重要：主要的電源導線顏色為以下的顏色代碼：

- 綠和黃色 - 接地線
- 藍色 - 中性線
- 褐色 - 使用線

小心：

一旦完成安裝後，電源插頭和插座必須易於接近。

若不遵守上述規定，本公司對於任何意外概不負責。

警告：要電線導線顏色與用來識別終端所註記的插頭顏色不符，請進行以下程序：

- 將綠黃電線接到終端註明 E 處，或綠色或綠黃色處。
- 將褐色電線接到終端註明 L 處，或紅色處。

將藍色線接到終端註明 N 處，或黑色處。

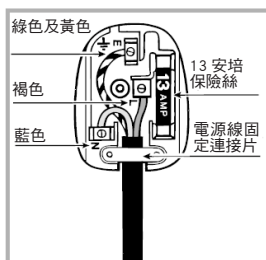
若使用 13 安培插頭 (BS1363) 須安裝 13 安培保險絲。A15 安培插頭必須以 15 安培保險絲保護，插頭、整流器或配電盤都一樣。

若你對於產品上的電源供應有任何疑惑，使用前請諮詢合格電器技師。

如何連接一個交替性插頭

主要電源導線的電線顏色依照下述的顏色代碼：

- 藍色 - 中性 (N)
- 褐色 - 使用 (L)
- 綠色和黃色 - 接地 (E)



處理廢棄產品

處理廢棄產品時，請盡可能地在靠近插頭處切斷電纜線，並依上述描述處理廢棄產品。

8 附錄

疑難排解

問題	可能原因／處理方法
洗碗機無法啟動	- 插頭未適當插入插座或室內無電。 - 洗碗機門未適當關閉。 - 已使用延遲啟動程式（參考啟動和 使用）
洗碗機無法排水	- 清洗行程尚未結束。 - 進水軟管彎曲（參考安裝）。 - 排水導管阻塞。 - 過濾器被食物殘渣堵塞。
洗碗機噪音過高	- 盤碟相互間或盤碟與旋轉手臂間嘎 嘎作響。 - 製造過量泡沫：洗潔劑未正確量測， 或洗潔劑不適合用於洗碗機（參考 啟動和使用）
盤碟和玻璃杯上有一層薄膜或水垢沉澱物	- 清洗鹽等級過低或劑量設定不適合水質硬度（參考亮潔劑與清洗鹽）。 - 清洗鹽釋出盒蓋未適當關閉。 - 亮潔劑用完或劑量太少。 - 餐具製造原料不夠紮實。
盤碟和玻璃杯上有條紋痕或帶藍色色調	亮潔劑劑量太高。
餐具無法適當烘乾	- 一個未選擇烘乾的清洗行程。 - 亮潔劑用完或劑量太少（參考亮潔劑 與清洗鹽）。 - 亮潔劑釋出盒設定不夠高。
餐具不乾淨	- 洗碗機內架子超載（參考放入架子）。 - 餐具未擺放好。 - 旋轉手臂無法自由轉動。 - 清洗行程太溫和（參考清洗行程） - 製造過量泡沫：洗潔劑未正確量測，或洗潔劑不適合用於洗碗機（參考啟動和使用）。 - 清洗鹽釋出盒蓋未適當關閉。 - 過濾器髒污或被堵塞（參考照顧和維護） - 亮潔劑等級太低（參考亮潔劑與清洗鹽）。
洗碗機未進水 / 水龍頭關閉警告（烘乾和結束指示燈閃爍）	- 主供應水源無水。 - 進水軟管彎曲（參考安裝）。 - 打開水龍頭，幾分鐘後洗碗機會啟動。 - 指示燈閃爍時因為洗碗機未運轉而被鎖住。以開 / 關鍵關閉洗碗機。打開水龍頭，20 秒後按相同鍵啟動洗碗機。重新設定洗碗機程式與重新啟動。
水負載螺線閥故障警告（烘乾指示燈閃爍）	按開 / 關鍵關閉洗碗機，1 分鐘後重新啟動。若警告持續存在，關閉水龍頭以排除淹水風險，自插座上拔掉插頭，聯絡服務中心。
進水軟管警告 / 進水過濾器堵塞（進水、烘乾、結束指示燈閃爍）	- 按開 / 關鍵關閉洗碗機，關閉水龍頭排除淹水風險，自插座上拔掉插頭。 - 確認過濾器未被雜質堵塞（參考照顧維護）。

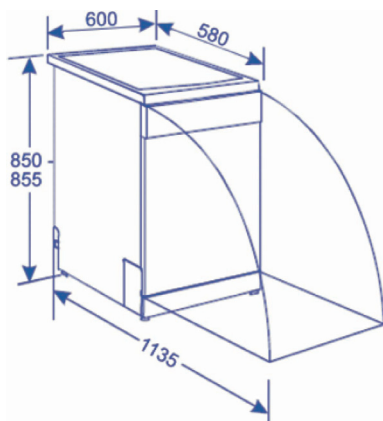
產品尺寸 W600 X H855 X D580 mm

電器規格 220V / 60HZ / 9.2A

產品特性

- 微電腦控制
- 軟化鹽不足指示燈
- 防溢漏水裝置
- 光潔劑不足指示燈
- 上層碗籃可調整高度
- 5 種洗程
- ST 內槽
- S 型沖水棒
- 三層殘渣過濾系統
- 預洗功能
- 行程指示燈
- 容量 12 人份

平均耗電量 3 度／每小時



24 小時免費客服專線

0800 800 669

- > 48 小時內快速維修
- > 專業的安裝指導
- > 完整的使用教學
- > 迅速完修的回覆
- > 售後保固 2 年

總代理



優氏集團

客林渥股份有限公司

總公司

台北市內湖區行愛路 69 號 2 樓

TEL 02-2794 2588

FAX 02-2794 3789

台中分公司

台中市北屯區后庄路 1080-12 號

TEL 04-2422 0958

FAX 04-2422 0938

高雄分公司

高雄市左營區政德路 633 號

TEL 07-345 3919

FAX 07-350 2900

www.uc-clearwell.com